



Un théâtre allemand au goût français ?

Le rôle des pratiques collaboratives dans la traduction théâtrale du XVIII^e siècle

Type de publication : Article de collectif

Collectif : [La Place des traducteurs](#)

Auteur : Le Moël (Sylvie)

Résumé : Dans le processus de réception du théâtre allemand initié après 1750, la pratique collaborative entre Allemands installés en France et gens de lettres francophones joue un rôle moteur. Elle stimule des entreprises éditoriales tout comme les processus d'adaptation pour la scène, auxquels elle apporte un cautionnement efficace, jusqu'à servir d'alibi aux gens de théâtre qui exploitent une éphémère vogue allemande sous le Directoire et les tout débuts de l'Empire.

Pages : 97 à 109

Collection : [Translatio](#), n° 12

Série : Problématiques de traduction, n° 10

Thème CLIL : 3147 -- SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES, LETTRES -- Lettres et Sciences du langage -- Linguistique, Sciences du langage

EAN : 9782406128502

ISBN : 978-2-406-12850-2

ISSN : 2800-5376

DOI : 10.48611/isbn.978-2-406-12850-2.p.0097

Éditeur : Classiques Garnier

Mise en ligne : 06/04/2022

Langue : Français

Mots-clés : Réception française, drame, collaboration, Kotzebue, Cubières

[Afficher en ligne](#)